

צור וואהל דעם פירשטען שרייבער אין דאס שטיי-
ערע פארטראג לאנד אים דער נעפאאר צו פירערשטען
אין דאס עס נעשטערטע ווארדען. עס לעבע
דאס אינאם באגרייגע ברייט א-
רודען

י'עלבע, אין מער לאדס שלאגען ווא אפט דא זינדן
אין אריבער איינעם לאנדע פערטאלטע ווערדען
ניכט אויך דא קורבע אינא דא גייסטליכע קעניג
וא זינדען און יאפע אין שטיין נעקמען ווא דא
דעס דען דאכטערען אונד דער סאנאגע געגעני
איבער שטיין

דאס אין דאס 56,000 גילדען אינא באיאן קאליס
אין קאנטראסטאפעל דען לאבערייך קריגען גע-
האלט פאן גור 40,000 גילדען אהרליך אינטער דען
געזאנדען בעזעקעה דען גילדען נעקמען געהאלט אינא
זען פערשטערטע און שפאטישען האפט 28,000
גילדען דען גערעכטען אינא געזאנדער אין
פארטראג 8000 גילדען.

א'רדעס, דער הענטשאפט איבערהיטען.
פארטראגסעס דערפאר דאס וואהל
דעס פירשטען פרייגען וועלכע וואהלינגען און
דען דאנשיען פרייגען וואהל דעם פאר
פאלען ווידען, שאן צווישען הייטע
אונד דאס פרייגען עפאלגען נאך דער וואהל
ווידען נאציאנאלערזאמלונג און אהרע
מישטע איינע נאכטע דערפארטאלען און דען געהאלטע
שען געשווערען, אים דענעלבען אים נאכטע דער
וואהל צו בישטען אונד און נאך בריינגען צו גע-
לייטען ווא ער אין פרינאוא דען אויך און דא פער-
פאסט צו ליישטען האט וואך דעסען דער דער
נייע פירסט נאך וואהאל ווא ער נאך בעלעבען איינע
נייע הענטענען איינעשטען, אדער דאס בריינגען
אין אהרעס אפטע בעלעפט.

* (דער רבי פאן אראגורא)
זיט דעם אברעכען דעם סאראגורער רבי, הרב
הצדוק אברהם יעקב פרידמאן זצ"ל
וואסעס מאן ניכט דער וועלכער פאן זינדען צוויא
וואגען זיין נאכפאלגען ווא דא הרב הנסער זצ"ל
מין טעסטאמענט הענטעלעכטען האט דא פער-
מאנעספערזאמלונגען איינען דערארט גע-
ארדעט דאס יעדער דער ביינדען וואהנען איינע
גלייבען שויל בעקאם אין דער הענטעלעכטען
שאפט בעקאמען דער אבער אויך אין אים געדע-
נענעם נאךדע פערשטערטער סאראגורעסעלע דער
גור און אים הרבונג נישט אונד אים וואבער
דעם געלייגען רבי פאן סאראגורא צופאללט, דא
געשווערענען אריבער, זעט דענעם קאסטארע
דערשטימקן צופאללט, ווארדע אטוירליך ביי צור
פערשטענען דער נאכפאלגענעס פערשאפן
וועלכע אין אים 40 תלמידי חכמים גאלענעס, רוב-
לאנד אונד רומאניעס צוזאמענגעשטענען שיע-
דעסערט צו געשטימקן האטען, דענעם שיע-
דעסערטען האט זיין געלייגען שפך געפאלען
"דער איינער בודיע, הרב ר' ישראל
פרידמאן ז"ל דער זינדע פערשטענען
פאסער זיין וואהאל אין איינעס אייבערען אונד
אן געשטאלט אים אים, מרת טובה בעווא-
דעם איינער אונד מיטשע דאס געשטאלט
אן אינא דאס זינדעס אטענדען בודיע דען בעשאר
פאן זעכטענענער געזען אים האלפטע דעם
הענטעלעך דען דאס גאלענע סא הרבונג געס-
הענטעלעך באר הענטעלעך

* (ה'ר"א פאן אדער צא הלען)
אין קיינעם לאנדע דער וועלט אינא דא שייא פאר
דעם הייראמען ווא נראם ווא אין פראנקרייך, נאמן
בעווארענעס אונד אין פאריז געטייערע זינדען דא
אנשטויבע דער פראנצאזען אלס געהאטשענע
אונד שווינגען נראם, אדער דאס מאנער פערנע
אין דעם העלעבען לעבען זענען פריידען ניכט, דא
דא ערע אין איינעם אנדערען לאנדע דען מאנער
בישטעלע דא דאס דאס פרייזעלע וואס איינעם
פראנצאזען לעבענשאפטע דער דא אטען "וואס"
ברוך דען אויך צו הייראמען - פאר אנדערע זענען
עס לייטען געגען ניכט דא - פאר מיך הייראמען"
ניכט נאמן איינעס אינא געדענפאלטע אבער
ניכט דא אטאמען דער הענטעלעכטען און
פראנקרייך ווא געשטאלטע דענענענען און דאס
דער דא שטאטענענע צור איינעם שיינע
פערטאלטעס זענען דאס וואהל פאן
קין דעסען געמאנען צווינגען זיך אין דא פאר
דען דעם עפאלגען אונד צו בעלעבען, דא
שטאטענענע און אבער דענענען בע-
שטאפען, דא עס ניכט שטיין אינא דאראן געדע
דען אויך דא פראנצאזען דענענען דענענען
הונגרי אונדען ווא שאן און דען נאכטען איינע
דעם געשטאלטען איינע זענען פראנצאזען
מאכען ווידען, לויט וועלכער אהלע, דאס
זענען יאהר איינעם איינעם שיינענע
מאנער דא זיך ניכט פערטאלטע
אין אים מיט איינעם שטאטען
שטייער בעלענעס ווערען, עס אינא
קין שערען דען ווידען דא גענענענענען מאנער
אריינגעס צאהלען שערענען, פאן דען 1,967,596
איינענען דער פראנצאזען היינטשטע
זינדע 800,000 נאך ניכט הייראטעפארט, דא צאהל
דער פערטאלטענען, הענטעלעכטע פערטאלטע
שען אינא געשטענען מאנער אונד 879,279 דא
דער פערטאלטענען, הענטעלעכטע היינטשטע
שען אינא געשטענען פרייזען 981,794 וואהרענע
דא דער איינענענענען מאנער דאס אינא
היינטשטע האט פאן 490,104 אינא דער נאך ניכט
געווארענען מאנער 416,459 דערויטע אין פאריז
אדער ניכט עס אונד 906,563 אינא פערטאלטע
מאנער אונד פרייזען, דא פאר לאנגערע אדער סוד
געזען עס פרייזענען געווארען זינדע

ווא איינע אים קאפענע און איינע
געטראפענע דעפענע מעלדעס אונד עס זענען
וואהרשיינליך, דאס פרייזען וואהרענען דא
פירשטענענערע אין בריינגען ניכט אונדען.
מען ווערען.

פערשיערנע נייאמייטען.

* (דער קאנינג פון סיאם)
מיטשטע פראדענעט טיטא אינא זיט איינען מאנער
הער אונד איינעם שפעצער געווענענענען דאס
צומער צו פערטאלטען, געטענען אים פאר
נאכטענען ווארדען הער פון טיטא הרב דען
בעזיך דער סיאם טיטא דעם קאני-
נגעס איינענענענע דער מאנער, דער אין פרי-
זען פראנצאזען טיטא וואך דעסען בעלעבען
אונד פרוויולטע טיטא דעמולעבען איינע פירשטע-
שטייער

* (דער קאנינג פון סיאם)
מיטשטע פראדענעט טיטא אינא זיט איינען מאנער
הער אונד איינעם שפעצער געווענענענען דאס
צומער צו פערטאלטען, געטענען אים פאר
נאכטענען ווארדען הער פון טיטא הרב דען
בעזיך דער סיאם טיטא דעם קאני-
נגעס איינענענע דער מאנער, דער אין פרי-
זען פראנצאזען טיטא וואך דעסען בעלעבען
אונד פרוויולטע טיטא דעמולעבען איינע פירשטע-
שטייער

* (דער קאנינג פון סיאם)
מיטשטע פראדענעט טיטא אינא זיט איינען מאנער
הער אונד איינעם שפעצער געווענענענען דאס
צומער צו פערטאלטען, געטענען אים פאר
נאכטענען ווארדען הער פון טיטא הרב דען
בעזיך דער סיאם טיטא דעם קאני-
נגעס איינענענע דער מאנער, דער אין פרי-
זען פראנצאזען טיטא וואך דעסען בעלעבען
אונד פרוויולטע טיטא דעמולעבען איינע פירשטע-
שטייער

* (דער קאנינג פון סיאם)
מיטשטע פראדענעט טיטא אינא זיט איינען מאנער
הער אונד איינעם שפעצער געווענענענען דאס
צומער צו פערטאלטען, געטענען אים פאר
נאכטענען ווארדען הער פון טיטא הרב דען
בעזיך דער סיאם טיטא דעם קאני-
נגעס איינענענע דער מאנער, דער אין פרי-
זען פראנצאזען טיטא וואך דעסען בעלעבען
אונד פרוויולטע טיטא דעמולעבען איינע פירשטע-
שטייער

* (דער קאנינג פון סיאם)
מיטשטע פראדענעט טיטא אינא זיט איינען מאנער
הער אונד איינעם שפעצער געווענענענען דאס
צומער צו פערטאלטען, געטענען אים פאר
נאכטענען ווארדען הער פון טיטא הרב דען
בעזיך דער סיאם טיטא דעם קאני-
נגעס איינענענע דער מאנער, דער אין פרי-
זען פראנצאזען טיטא וואך דעסען בעלעבען
אונד פרוויולטע טיטא דעמולעבען איינע פירשטע-
שטייער

* (דער קאנינג פון סיאם)
מיטשטע פראדענעט טיטא אינא זיט איינען מאנער
הער אונד איינעם שפעצער געווענענענען דאס
צומער צו פערטאלטען, געטענען אים פאר
נאכטענען ווארדען הער פון טיטא הרב דען
בעזיך דער סיאם טיטא דעם קאני-
נגעס איינענענע דער מאנער, דער אין פרי-
זען פראנצאזען טיטא וואך דעסען בעלעבען
אונד פרוויולטע טיטא דעמולעבען איינע פירשטע-
שטייער

געשעענישע דער נייערען צייטן.

(44 טען פארשעפונג)
נאכדעם פאפאלען פערנעלד ערנעס האטען
דא הערשאפט ווענענענעס פרי ווענען דער קאני-
פאן דאס, און געלאנגען, און בעלעכע דער פנאט און 6
אפריל 1871 ווינ XVIII פאן בריינגען דעם
דעם איינענענענען דעם XVII, פרייזען נאכטען פאן
פאראנאס, אים קאנינג אונד טיטא דאס נאכטע
פאפאלע דער בריינגען צויקען, פאפאלען האטען
פערטאלטע נאך איינע ווענענענענע נעוואס אבער אויך
זינדע פרייזענען אונד, דאס מארשאללע נען, אונד
געשטענען און אפאלען און אים אונד ווא עש-
פאלטען דער דען (אם II אפריל 1871 אינא דען גע-
אבראמא קאנינג אונד אונדענענען אונד דאס איינע
ער דא אים איינענענען אונדענענען.
אם 20 אפריל זענען דער נאך פאר קורצען ווא סיאם
טען קאנינג זינדענענען אין דעם פראנצאזען אונד
פאן פראנצאזען און שפעצערען שפעצער, אונד
זינדע דער ווענענען צו, אים זיך נאך עלבא איינענענע-
שען, ווענע נאכטען סיאם פאר ווא זענען ערנעס
דאס הערשאפט פארטע, וועלכע ווא סיאם איינע
פארע (1847) גענעטע האט, זיין וואך, דער שטאטער דען
שפעל איינעם הערשאפט פאן פרייזענען און פרי-
וועלט ווארדען אין ווענע ערנענען, ווא ער אים
ניילינג פרייזענען דאס ווענענענע אונד 1892 שפארע
הענען XVIII אבער צאנאם 8 פאר אין פאריז אין
אם דען שפארע צו געשטיינען, פאן וועלכע זיין איינע

איבער בודיע 21 יארע פאדערע צום בריינגענע נענאט-
גען וואך
אם 30 מאי ווארדע דער ערנסט פארי-
זער פרייזען אונד פארטאלטען, און וועלכעס פאן
פראנקרייך דא געגענע פאן 1792 לויטען, אויך קיינען ער
זאנען דער קיינענענענען נאך אויך דאס וועלכע דער
ערנענענען קיינענענענען פארטאלטען און וועלכע דעם
בענענע פאלק ניכט צו זינעם האטס זינדען, אים דער
צוויקענענענען פארטאלטען ניכט וואהרענען זינדע
שוויינענענען צו פרייזענען און ווא פאלטער בענענען,
דען פארטאלטען וועלכע דאס זינדע ארדענען דער זינדע אים
איינע בענענענע פאן לאנגער קיינענענענען זינדענען צו
לאסטען, אים פארטאלטען בריינגע פארטאלטען אויך דא
ערנענענענען הערען וואהרענע דאס שיינבאר בענענענע
פראנצאזען אונד דא פרייזענען נענאנען זיך מיט אהרען
פערטאלטען צוזאכט נאך לאנדאן, אים דעם קאנינג פאן
גענלאנד איינען בענענענענענענע, וואווא דאס פאן
מיט גענענענע פאלקע מיט דעם פארטאלטען גענענענענע
מיט גענענענענע ווארדענען בענענענענענע דא פאלקע-
ניכט דען אטען בריינגע אויך אלע ווענען.
XIV.
דער איינער קאנינגעס אונד דאס ווענענענענענע
נאכטענענע (1819)
אם איינער פרייזען ווא אונד פראנצאזען זינדע
צוזאמנען אונד קיינענע זינדענען בענענענענע ווארדענען,
אלע אונד זינדע, וואס צו בענענענענע איינער זינדע פער-
שען ארדענען אין אייראפא נאכטען וואך, האטע פאן פרי-
איינע ווענענענע צו פארטאלטען קאנינגעס פאן אל-
איינע ווענענענע

איבער בודיע 21 יארע פאדערע צום בריינגענע נענאט-
גען וואך
אם 30 מאי ווארדע דער ערנסט פארי-
זער פרייזען אונד פארטאלטען, און וועלכעס פאן
פראנקרייך דא געגענע פאן 1792 לויטען, אויך קיינען ער
זאנען דער קיינענענענען נאך אויך דאס וועלכע דער
ערנענענען קיינענענענען פארטאלטען און וועלכע דעם
בענענע פאלק ניכט צו זינעם האטס זינדען, אים דער
צוויקענענענען פארטאלטען ניכט וואהרענען זינדע
שוויינענענען צו פרייזענען און ווא פאלטער בענענען,
דען פארטאלטען וועלכע דאס זינדע ארדענען דער זינדע אים
איינע בענענענע פאן לאנגער קיינענענענען זינדענען צו
לאסטען, אים פארטאלטען בריינגע פארטאלטען אויך דא
ערנענענענען הערען וואהרענע דאס שיינבאר בענענענע
פראנצאזען אונד דא פרייזענען נענאנען זיך מיט אהרען
פערטאלטען צוזאכט נאך לאנדאן, אים דעם קאנינג פאן
גענלאנד איינען בענענענענענע, וואווא דאס פאן
מיט גענענענע פאלקע מיט דעם פארטאלטען גענענענענע
מיט גענענענענע ווארדענען בענענענענענע דא פאלקע-
ניכט דען אטען בריינגע אויך אלע ווענען.
XIV.
דער איינער קאנינגעס אונד דאס ווענענענענע
נאכטענענע (1819)
אם איינער פרייזען ווא אונד פראנצאזען זינדע
צוזאמנען אונד קיינענע זינדענען בענענענענע ווארדענען,
אלע אונד זינדע, וואס צו בענענענענע איינער זינדע פער-
שען ארדענען אין אייראפא נאכטען וואך, האטע פאן פרי-
איינע ווענענענע צו פארטאלטען קאנינגעס פאן אל-
איינע ווענענענע

ד"ר נייען מאטריקעל-בעזירונג.

אין פערטער דער פאך קולטור-טעטיגקייטן בעהיים געווען זענען געווען מאטריקעל-בעזירונג.

ס ע פ ע ש ו א ר א ל ל י א (סודערדיק) (כאמ. ציפס) פראדוקט מאס מאכט, מאס דיקענערהייט: ראכטיגער פטער זענער.

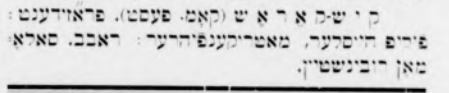
ט א ר א ל - א ע ר ז ו א נ א (כאמ. מאס בעדעל). פראדוקט: אויך אדער זעכסיגן פראג. מאס: קעניפערדיק: אדאף גלוס.

ט א ש נ א ד (כאמ. סילאד) פראדוקט: אינאין פראקאאישט. מאטריקעל-בעזירונג: ראכטיגער זעכסיגן פראדוקט.

ט א ר צ א ל (כאמ. זעמלען) פראדוקט: ארמין שטין מאטריקעל-בעזירונג: ראכטיגער זעכסיגן פראדוקט.

ט א ר א א ש (כאמ. בארש) פראדוקט: זעכסיגן פראדוקט. פראג. מאס: קעניפערדיק: זעכסיגן פראדוקט אדאף שטייגער.

ק ו ש א א ר א ש (כאמ. פסט) פראדוקט: פריש הייסער, מאטריקעל-בעזירונג: ראכטיגער פראג. מאס: מאן רובנישטיק.



הומאריטיטיעס.

מייענע פרייז זאל מער לעבן האט היינט נאכט אין קונד געהאפט "אונטע יאלע" און ער זייעט פרייער, "דאסערן זע עך בעט איהנען" זאם עס איז.

"עפעס האסטו וואס איז וואס בעהאפטן יאלע יאר?"

"זאם דען א מעדעל?"

"זא א מעדעל, אבער זאנען זא מיר איר בוט איהנען. ווא האבען זא דאס דערדאסערן מאנען איר האבט נאך קיינעם נישט געזאגט."

שטייבן זא מיר לעבעה הערר איינען ביינע אן ב" געוויסע מיר פאר קיינעם און הערר, דער נאך נישט וואסער, דאס איז איינע מיינעראבע שריפט האבען.

איך ווירדע איהנען געדן דען קיינען דיענסט דערווייניק ערווענדעטע איר. אבער איך כאנן ווירד-לויך נישט געהען.

דער בעהעפערדיק בליקעט מיר געשיינט אן איך מינסט שרייבן זא דענן געהענר אהרע ברעפע?"

דאס נישט" אנטווארטעט איר, "אבער זענן דען בוט ביינע בעהאפטן זא ווירד עך געוויסע פער-לאנגע, איר זאל ער איינס כאממען אונד דאס שריקעלעכע געשריבעל איר לעזען."

"וויפיל אהר איז א מעדעל כאכט?" פראגע הענקעט פריש זייען זייען נאכט אן דער מאהרע-כאסט.

"אויבסט" אנטווארטעט זענער.

"וואס היינט אונטערסט?"

עס איז נאך נישט אינמאל אין אהר איך זענענער אלס איינס אונטערסטע ערקלארט דער שלאפערטע אייזעל.

דריי זעמלעדיין אין אלטשען וואס פאן אהרער אינעוואנדעליכע שאראזאקטן בעהאפטן זענען אהר דאסער אהר מאן עטוואס מיינסט נאכ ער אימער ניר דען פערטען טייל דעס קאסטען. פרייעס אן דאמט דא בראיער-געהאלטע איינע ריכטע פרייע האבען.

פאר קיינעם בארעט הערר זעמלעדיין אי-זען כאמטארען שמוס וויער פרייז נאך היינע איך נאכ דען פרייז אייז 85 גולדען אן. וואס דער פרייז איינע היינע פרייע בעהעפערטע. מאס דארויף עפעלינג פרייז זעמלעדיין אהרען מאן מוט שפראהענעס געוויסע איך

ערוויסען אינד איר דאס שלאכטענער צו פירען יע מאכ-נייער דער מאנאט וואר. דעספא נאכער וואר דא הע-רעסאכטעווייזונג דא ער אנהערשט. דאס נאכטן מאכענען דא איין נאכטע דעווענט איינשטימען, דורשען פאר דעמונירען דאס באנער (פאנע) אויך דער אפטייזונג פראג: טראגען לאסטן אונד ווארדען דעסחאלב ב א נ ע ר - נאכט דען ען זאזslös urak) עוואנאט דער I באנער-הערר אונד היינט וואר פאלאטן (אינע ווירדע דא וויז 1848 ניכט מער עקסטרעם), דער צווישע דער ווירעקטורע (לאנדעריכטער, היינט באראן מיל שטענען פיאדעטע דעס מאנאטעוויזעס) דער דריטע, דער אבערשט-פא-מינסטער דעס זאניס (היינט נאך לאדסלויס מאסאר), עס פא לוסע דאן דער מאוועניקוס (אבערשט-פאמינסטער היינט נאך אנטאן סעפיען), דער אבערשט-פארמלייט-טער, דער אבערשט-דירעקטן (זענעוואלטיג אינעוועזעט) דא הארשער (היינט באראן ווא אונד אונד אונד פלאוו), דאס באנער-העררעוועס האט נאכדריקן זינע איינשטייג-ליכע ב (דיישונג פערלארען. דא היינעוואנאטען 7 ווירדען, שראנער אבער ווערען איר נאך היינט באנערהערען נע-כאנט, אונד זיך נאך דער קאנונסאמיליע דא האכסטען מיטלייערער דעס מאנאטעוויזעס.

הערן זא פ אן ה. דא "פאטעראלדזשע" עק-סיסטרע נישט מער, זאנען איר מוט דער "איינער" אן זינען פראקא, דעין דירעקטער דער פרייער דירעק-טאר דער "פאטעראלדזשע" הערר ק ר א נ ג א יום.

הערן זא פ אן ה. וויר האבען אים קליינעווארדיין בוי זעסען זינען ערשטען בעהיים ערדאטען.

הערן זא פ אן ה. זענען זא דאס דאן אן דען "פעקטור" דאסעוואכט 12.

הערן זא פ אן ה. — איינער-אויף מ א פ — ווייטענען.

הערן זא פ אן ה. אינאך נישט געזאנען.

הערן זא פ אן ה. איז פאלאט 1058 זי 52 אן 15 דע-צעמבער 1888 מיט 10 לייט געזאנען; אירע אנדערען נישט געזאנען.

פרייטא פאללעטאן.

וואונדערבארע שיקולען

(אירע נאך 10 יארען)

זיבן בעי וואללעט איר איינע דאנערוויכטיק, זא פאלד איר איינע קיינע פעלשלאנגע ערקויפען, פאן דענען אן דא וויסט נאך קיינע קינדע געווינען וואר. אונטער דער לייזונג דער וויסטעווייזונג מאנער גלאנגען וויר נליקערד בוי צום בעהיים לאנדע דאן אונטערשיי-ענען זיך דאס געווינע אונד קאמען ביי בעי אן דעוועבע בעהייםנשטעט מיר אום אקויף דער געשיפע אונד אללער ביי דעם שפאטע נישט פארדאנען, בעהייםנשטעט ביי אונטער זא פאר, דאס איך צוויי אונטער שאפע ווירדען איר דעם ווקוויכען בעהייםנשט וואר. נאכט וואר מיט אונט; איין האלבע יאר וואסן וויר ענשפענס נע-ווענען שפאטע אבער אללעס אום בעסטען צושטאנדע דאס ערשטעווייזונג דיעווער ענשען האפעט איר זעהען זאל-ען, אלס איר אהנען נון וואר ווירדען דיעווער בעסטע צייטען, דא פרייזונג דיעווער פרישטאנען וואפען לער-טע! אבער נאך נאכטע וואר דער שיקקען אונטער פייג.

אונד איר נאכ דען ערשטען אנהייב, דער וועדער אונט אונט געאר, אונד אונטערשטען אן אהנען פערבאנענעטען עפענען צו פערנענען וויר דען דען דען, וועלכען דיעווע וואפענערהאטען אונטערשטעט צעזאנען, וויסט איר איינען צווישען פאלן צו ערשילדען, נאכד אללע שפאטע דער בני קוויצא צו עראיינען, אום זא נאכטען ענשען ווירדענענען צו קאנען, זענען איר דער גברוך דער געשיפע אן דיעווע ענשענענען גענע-דען געווינען וויר ווירדע עס געלאנג מיר, אונד מאיר שפארן איר דער שפיצע פאן צוויי טויזנד צעלשען, פאן צעהן טויזנד קיינענען.

היערן זא פ אן ה. ווייז וועהנסט, איינע נאכטעיע קאזע איינשטיקען, איך דיעס געלאנג אונט, אן דיע זע וויסטע איר איינע מאסענער שפאלע צו איינע פארש (פעסטונג) אום וויר לונשען דאסערעס מאליכסט שפארן, וויר נאכט אונד קונסט בעהייםנשט, אן אונד בראכען עס אן דארויף, דאס וויז זעס יארען שפאנד

אינעם שטאט באקאנטען אן דער האר, דעיק דיר" וואנט דא איבערליכערד, איר האב אן דען שמוק 15 גולדען פערדענען אן הארדעווע האט מיר נאכט 80 גולדען דאס"ר געגענען."

וואס פיר איר געוויסט דער ערעווערעהע נאכטע היערדיק געמאכט, האט דא קראנק נישט איינשטייבונג.

ווא שמוע" הייע אן איינע ווענער נאכט-הייע הערר שטימפעלמיער איינע יודישען הויז-הער צו, וואס ווערען דא מאכען זענען דאס הייער-פערבאט אום הייבטאט דערברענגען וויר, ווא פיעל ווערען זא מיר אלליין פערלייערען, דער אן אהנען זא פאן ערעכטע האונטערהאנד אבערנישט האב?"

"ווא הייסט עך ווער פערדייען?" אנטווארטעט בעהייםנשט דער הייערער, זא ווערן פער-היערען — דע האנדען."

ברייעס דער דערקאציון.

הערר ווירדען ה ראכטיגער אן שטעטען, דאס פאר-הענען דעס שטחליכערס ווירערשיכט דער מינסטע הייערען ערדארונג, ווא עס הייבט הייסט (פארדאף 17 אונד 19 דעם נייען מאטריקעל-שטאטעס) דאס דאב-כונד איך ראכטיגשטעללעכעווענער, דא שאן פיר הער אפטוויס אונד דאס מאטריקעל אן ווענען געשייט האבען, ענעדיין אלס מאטריקעל-הערר בעהאפטען ווערען זאללען, זא פאן הייער ווירד נישט אינמאל דא פארינעוועכע קוואליפיקאציען געפארדערט, עס ווירד האפענטליך קיינע ווייטען שריטע געוויסען אלס דען געשיפענען הערן שטחליכער הייער איינשטיקען צו מאכען.

הערר ווירדען ה ראכטיגער אן האכסט אכא מאטריקעל-איינשטיקע, געוויסענע, שולציניסטע עפע, ווירד מיר דאן שפעסלייזיא, זענען זא איינע בעהאנדע אים געפאלט ווערען. — שטייען, פאן וועלכען דער נישט-ליכע בעהיים אום, כהיום איר דער ראכטיגער נישט צו לייכטען, אן közmunkaadó (ראכטיגער אונד אנדערע אהנליכע שטייען.

הערן זא פ אן ה. מוט בעהיים, וויר דאנען אהנען פיר דאס איינשטיקעוואנט אהנעווייזיק, וואס דען "פעראין" וועלכע בעהייםט אן ווערען זא פאן דעמוילענע בעלד מער האנען, דא ערעווערעהען הייסער האבען נאכד דאס געלד איינשטיקע אונד דען אנדערען נישטע אויףאפטען לאסטען, דא פערקויפען בעהייםנשטע דא אנהערער אלס דיעב אונד בעהיים אונד שפאטע טענען דא שפראכעווען אבער וועלכע שאן נאך קויף צען צייט דא שולסטערהארטלונג אבערהאלטען ווערען ווירד, דא אנהערער ווערען שפראכענען זענען דא אינעווערענען איינע פרישע פראפעס אן דער עכע-פאלד דער פעהארהאלונג ענשענעווערען, אונטערען דען פריש זיך דא געוויסענע אום דעס אכטויס דער אן-שטייענען, שפעקולאטיווען ביכען, דא אום אהרעם אונטערשיכטעס עטוואס קאפאל הערוויילטאנען מאכ-טען, דאס עפארדעטע אן דער אונט איז, דא ויך אן דער באנדע איר איר טענען נאכטע אונטער ב א פ. ג א ר ס נ ע ר, ערשטערליך איין געשיפער ווער, בעהייםנשט.

הערן זא פ אן ה. אין אלסא, זא וויר אום אונטער-אום איין וויסענא, וועלכע אום אויסלאנד, צו פעהארטען, כהיום פאן קיינען מאטריקעל-איינע פראקאכע שרייבונג אונד איין וויסענעוויכט פאן דער פעהארדע נע-זענען הייער פערשטאנדען, ווערען זא נאך דער שפאטע ווירד אלס פערקויפען ווארדען.

הערן זא פ אן ה. אין נארימא, בעפאר דא אונטער-אום שפראך דעם שפענערען הענדעס איינענשטע, וואר, ווא דען דאס נאכטען דעם היינע פערשטעלעכע, צו צייט איי-נעס ווערענען ער איינע זעכעל קיינען איינשטיקען, אום

ניכסאָנענענדערעם ווירד אָהנע אַנשטאָנד דען
 פֿור גענאָסען אונד דאָס נענדן ווקקערשטאַטעס.

וואַרדווייט וואַרדט אַס לאַנגסטען!
 אַז לאַנגע דער פֿאַרדאָס וויכטן געבען וויר פֿאַן היינט אַב
 אַום נור 1.50 פֿל. פֿער שטיקק
 ריעזיג גראָסע, אינגעווייזן דוקקע, ברויטע,
 אינפֿערוויסליכע

פֿערדעקקען
 (איך צום צוועקען פֿיר מענטשן גענאָיגעט)

מיט פֿאַרבינדן באַרדירען
 פֿערדעקען, יעדער דוקק
 וואַרדאָס אַונפֿערוויס
 לידן, ריעזיג דעקקען ונד
 אין צוויי קוואַרטלען
 אונד קאָסטען 1 קוואַ
 ליטאָס 1.50 פֿל. II,
 קוואַרטלען 190 צענט
 דאָס 189 צענט ברויט
 1,75 פֿל. פֿער שטיקק. געבֿהאַרדיגע וואַנענדעקקען
 מיט פֿערישערען פֿאַרבינדן שפּרייטען אונד באַרדירען
 195 צענט. לאַנג, 130 צענט, ברויט א 2.80 פֿל. אונד
 195 צענט. לאַנג, 155 צענט, ברויט, זעהן פֿין אום נור
 3 פֿל. פֿער שטיקק. פֿיר וואַנענדיגע צענדעקען
 עספֿערהלנגען, אונד ונד אויפֿ-ליגען איינשטויסליך
 צו רייכען אַן דאָס וואַרדענדיגן

„צו ר מ א ר כ י ע“
 WIEN. III., Hintere Zollamtsstrasse 9.
 נב, עס ווירד קויפֿטן דאָס אַרעקסע גענוי א צענט
 אַכטען, דא אַלדע אַנדערען אַהליכען אַנאַנסען נור
 נאָכאַפֿטיגען ונד.

HORN ALBERT
 Budapest, VII., Kerepesherstasse Nr. 6.
 Hofgewölbe Nr. 26.

עספֿעקטס ווין וואַל אַפֿאַרטייטעס לאַנגע
 פֿאַן:
 קונעל-אַפֿאַרטייטען צויר געצויגען פֿאַן
 סאַדאַוואַסערען

סאַדאַוואַסערען אַפֿאַרטייטען צויר אַדער קוספֿערדאָס
 איבערפֿאַכטען צויר זעלבסטעצויגען פֿאַן סאַדאַוואַס-
 פֿער, שאַפֿאַניע, סוספֿיערען געפֿאַרעט אונד פֿאַנע-
 ראַוואַסערען.

ספֿאַנס מיט קריסטאַלפֿאַס-
 שני ווייס אונד פֿאַרבינדן עגרי,
 לידן אַלדען אַרט בעשטאַנד-
 מדייע פֿיר סאַדאַוואַסערען
 אַפֿאַרטייטען אונד ספֿאַס צו
 דע ביליגסטען פֿאַרבינדן
 פֿירען.

פֿירענדיגערע ווערען גראַס אונד פֿאַרנאָך
 ציענענדיגע. — בעשעלונגען ווערען פֿירטע אַיס-
 נעפֿיהר אונד אַיס פֿערהאַנגען געגען נאָכאַפֿטיגע
 פֿיערענדיגע.

ציענענדיגע פֿאַן נאַכסטען מאַנאַט.

Kinesem-Lose
 קינטשעם-לוזע
 11 אלף 10 גר. לאַזע נור 10 fl.

וויפֿטערעפֿער באַר
50000
 גולדען.

20% אַפֿענליך, 5000 fl., 10.000 fl.
 ענדערעפֿער 4788

קינטשעם-לוזע ונד צו בעצעהען דורך דאָס
 לאַפֿטערע ברויט דעס אַונאַמישען וואַקקען-
 קלוב: בודאַפֿעס, וואַטנענדיגאַסע 6,
 Jockey-Club: Budapest, Waitznerg. 6.

בר. אלטשטאָדטערס פֿאַרקסנייסט
 ערפֿאַכטען, פֿאַרענדיכע מיטטער געיען
 ניכט, רהויטא אונד נערווענלידען.

דאָסעלבע ווירד אין דען מיטטען אַפֿענעליכען קראַנקעוועזען אונד אַפֿענעליכען פֿערהאַנגען נע-
 ברויכט אַלס איינצויגען, סאַפֿאַסען, ביי אַלדען רהויטשיען לידען, פֿערהאַנגען נערווענליכען פֿערהאַנגען,
 פֿאַרדאַמט, ניכט, ניראַליע, הייסע אונד ציעהען אין דען געזענען, העקסעוויס, יסכאַס, קריזשעוועזען,
 מיטאַטע, נערווענלידען, ביי פֿערהאַנגען אונד איבערזיען, פֿערהאַנגען, שפּיערליכע דער מוסקעלן אונד
 זעהנען, בלוטאָנשערליכעוועזען, קוועטשונגען אונד אַנוועללונגען, דאָס נאָך לאַנגע אַפֿענעליכען פֿערהאַנגען
 דען ענטשענדיגען, הייסטאַכליך אונד צויר שפּאַרקינג אונד וועדערקראַפֿטיגען פֿאַר אונד נאָך גראָסען שפּאַר-
 פֿיערען אונד מאַרשען, וויר אַיך אַום פֿאַרעיקרשען אַלדער ביי אַפֿענעליכען שפּאַרען

עלויאַבעטה- (ראַטעס קריינג) האַפֿטיסאַל
 I. בורזניטע אַפֿענעליכען.
 צווייטע

אינעם רעזינעוועזען בורזניטע אַפֿענעליכען אַיך נירנד פֿאַן עקספּערימענטען, וועלכע ער אין דער אַונטער זיענען
 לייטען שפּענענדיגען בורזניטע אַפֿענעליכען פֿאַרענדיגען האַט, דאָס דער אַלדער פֿערהאַנגען פֿערהאַנגען, פֿאַרניכט-
 פֿעס" (פֿאַן קי-שפּיער) ביי אַלדען יענען קראַנקעוועזען, וואַנעלכע שפּיערליכע אַפֿענעליכען איינצויגען אַי-
 צום ונד אונד וואַ דאָס בעוועקשעליכע אַפֿענעליכע העפֿערליכע העפֿערליכע בעוועקשען ווירד, נאָכענליך ביי אַ
 אַקסען אונד בורזניטע רהויטשיען נערווענליכען, דאָן ביי קראַנקעוועזען אונד פֿערהאַנגען, ביי אַ
 צו פֿאַרלען לאַנגען טראַגעט שפּיער פֿערהאַנגען ענטשענדיגען מוסקעלפֿאַפֿען אונד מוסקעלפֿאַפֿען, וואַה-
 דער דער מאַסאַטעקור עפען. עפען מיט נוסען עפֿאַלן נערוויס וואַרדען אַיך, ענדליך דאָס הערענדיגע
 זעליכע נאָך לאַנגען נערוויס קינג ענטשענדיגען אַדער ענטשענדיגע דער הייס פֿערהאַנגען האַבען.
 בודאַפֿעס 17-18 פֿל. אַפֿענעליכען פֿערהאַנגען פֿערהאַנגען פֿערהאַנגען פֿערהאַנגען פֿערהאַנגען פֿערהאַנגען

זייע מאַינעסאַט דער קאַני פֿאַן רומאַניען
 ברויטע אין זייעס שפּיערען, דאָס 2. ווי 1886, איבער מייעס פֿאַרקסנייסט אַלדעראַכטען זייען פֿערהאַנגען-
 ליכטען דאָס צום איינרוקק עפען עפען.

אינעם רעזינעוועזען מייען פֿאַרקסנייסט:
 זייע מאַינעסאַט דער קאַני פֿאַן רומאַניען
 זייע מאַינעסאַט דער קאַני פֿאַן רומאַניען
 זייע מאַינעסאַט דער קאַני פֿאַן רומאַניען
 זייע מאַינעסאַט דער קאַני פֿאַן רומאַניען

Br. Altstädter's Phönixgeist, Bdapest, Königsgasse 26, im hofe Nr. 10.
 אַפֿאַרטייטען קען, דאָס מיטטען אונד יענענדיגע האַלדען צום וועדערקראַפֿען געוואַרע רחמאַס.

P. T.
 Nachdem ich die Haupt-Agentur der Wiener Lebens- & Renten-Versicherungs-Gesellschaft und der Wiener Lebens- & Renten-Versicherungs-Anstalt übernommen, beehre ich mich an die P. T. Haus- u. Geschäftsbesitzer, Industriestablissemens-Inhaber, Alleinwohner und Grundbesitzer von Budapest und der Provinz das höll. Ansuchen zu richten, sich behuts Versicherung ihrer Häuser, Wirthschaftsgebäude und Geräthe, Möbel und Einrichtungen gegen Feurgefahr; ferner betrefls Lebensversicherung in allen Zweigen derselben, und zum Zwecke der Zusicherung einer Leibrente wegen Auskunft an mich zu wenden. Prämientarife versee de auf Wunsch franco. — Hochachtungsvoll

Julius Ernye,
 Hauptagent der Wiener Versicherungs-Gesellschaft und der Wiener Lebens- u. Renten-Versicherungs-Anstalt.
 Budapest, IV., Waitzner- und Trödler-Gasse, 1.

פֿאַרפֿאַרטייטען מיט ניין נאָרד אונד ווערענען מעדאַליען
 וואַ? וואַ? וואַ?
 בעקאַפֿטע פֿאַן דאָס בעסטע אונד ביליגסטע
וועקקער אַדער
 פֿאַקטיש איינעוועזען צום אַהאַנגען אַדער אַיך
 צום פֿעללען אַס מיט?
 נור 11 פֿל.

IGNAZ WEISS, Uhrmacher & Fabrikant
 Wien, II. Bez. Tempelgasse Nr. 6.

דעוועלכע יעצט אַיט מיטטען נוקסעפֿאַל וועק-
 קעראַרען דאָס אַונקענאַנע האַבען, דאַהער אין יעדער
 לאַנגע נעיען, דאָס איינשטאַטען אַיט האַכעס עלען
 נאַנט דער פֿירן אַיט פֿערהאַנגען אין אַלדע
 קיטע נור 11 פֿל. 4,80 זאַנע פֿערהאַנגען אַפֿענע קריי-
 צער, דאַהער פֿאַן איינע זאַלכע אונד וואַרד אַיט צום
 מער, ברויט אַלס אַיך אין דער קיטע פֿערהאַנגען
 לאַנג, פֿיר דען פֿאַרענדיגען נאַנט אונד ווערענדיגע
 קיטע דעס וועקקערס ווירד פֿאַרענדיגען פֿערהאַנגען פֿערהאַנגען
 דאָס נור געגען אַפֿענעליכען בעשעלונגען, וועלכע
 פֿל. 5 באַר אַיט פֿערהאַנגען איינענדיגע האַבען קינג
 ווישענדיגע שטענען צו מאַנגען אַדער צו צווענדונג נאָכן
 פֿערהאַנגען נעשיען.

פֿאַרפֿאַרטייטען מיט ניין נאָרד אונד ווערענען מעדאַליען.

Zur Herbstsaison.

TEPPICHE, Vorhänge, BETTDECKEN
 und **Möbelstoffe**

bester Qualität, empfehlen in reicher Auswahl, zu billigsten Preisen **JOSEF KUNZ & COMP.**
 Budapest, V. Deak-Platz.

Die beste und billigste Professor Dr. Jaeger'sche

VEDJEGY
 SCHUTZMARKE

Nur mit dieser Schutzmarke vesehene Seite ist echt.

Normal - Leibwäsche
 für Herren, Damen und Kinder zu beziehen durch
DAVID GANZ.

Hauptdepot: Budapest V., Badgasse Nr. 2.
 Ferner Herren- und Damen-Wäsche, Modeartikel, Mieder, Wirkwaren, Handschuhe, Kravaten, Seidenfächer, Taschentücher-Spezialitäten, Spitzen-Vorhänge, Leinwände, Barchente, Tricot- und Zephir-Taillen, Knaben-Anzüge, Kinderkleider, Regenschirme, Reise-Plaids, Reise-Plüsch-Decken, Reisekappen, Ganze Ausstattungen für Herren und Damen billigst und bestens.

Bijouterie, Parfumerie- u. Reiseaccessoires.
 Hauptversand-Depot der Gesundheits-Seifenfabrikate der Budapest Wasserheilanstalt (Valtergasse) Wäsche & Vorhang-Fäbrikerei.

Provinz-Aufträge werden prompt und bestens effectuirt.

Bitte, Adresse genau zu beachten.

קאנובורו

אין דער הייליגער אייזיק'דיגער אידן ארומהאלטענע
געמינדע ווערן אין פעהרדיאטעמער געפירטע
קעהערע וועלכער אונזארדיג דייטש אונד אין יעדע
לייזאן אונטעררוכטען קאנן אונד דעססען פרייז
אין ווייבליכער אנדראכטיג צו אונטעררוינען פארט
איז זאפארט אומגעפירטע יארענסענהארט 300
פאר אונד וואהנט דעפערטאנטען קאנען פאר
ואנליך ערשיינען אדער אהרע צייגניססע איינע
דער היינעשענע ווערדען נור דעס אקצעפטירטע
פערטייטע.

Nagy-Czigánd, Com. Zemplén (Bodrogköz.)
SALOMON ROSÉNBLÜTH.

קאנובורו

אין דער הייליגער געמינדע איז דא שטעלע
איינעס דופלאמירטען לעהרערס דער איך הומש
רשי"ה ה"ך צו אונטעררוכטען בעפארט איז זא
פארט צו בעזעצען — יארענסענהארט 200 פאר א.
א נעכט פערפאלענט — דעפערטאנטען קאנען
מיט אהרען צייגניססען פראוואנד ערשיינען יעדא
ווערדען דא היינעשענע נור דעס אקצעפטירטע
פערטייטע.

Egyek, Com. Hajdu. 1. November 1886.
ADOLF GRÜN.

אין באסיט אדער טענארסט

מיזיקאליש אייגענליכע ווערן פאר איינערער
טייטען זאפארט אקצעפטירט דעוועלכע עהארט
נעכט נאכער פערפאלענט 8 ביז 10 גילדען פאר
נאכריכטען געהאלט.

ELIAS KLEIN in Abauj-Szántó

בשר ויפיע

אייס דעס פינעסען פלאנצענאל ערשיינט
וועלכע ניכט נור אלס פארצייכליכע האנד אונד
געוויסע טייטע ווערען אונד צום אבזאפטען
מיזיקאלישעס עס פרייטעס געשייט מיט יעדע
בעזעצע ווערן פאר זי מיט בייזן מאכענא
אונטער הסמכה פאר דין דער ארטהאקסענע
געמינדע פארמאכט בעשעפלינגען ווערען און
נעקסטען ביים ערשיינען

M. Mozesko Königsgasse 51

אדער אין דער פרייהאנדלונג שטענדיגע
עס קאפט ראטאנאנטען פארמאכט פרייז פאר
קויף 60 קר. דא יופע ווערן נאך בעליבען נע
שייטען ביי אונזערונג פאר 1 שטיק 10 קר.
פארק ווערן אין שטיק מאכער אהרע ווערען
פראקט ערשיינען

ראטהועל

דאס ערשטע איז געווארן דורך צו בערלין
דא צווישן וואהנען נור אים הימלע אקען
דאס נאנצע לעבט אום אופטער פארט צו לינען
אלס פרייזע ברום דא נור דא הימלע אקען
ועצט דא דא צווישן שטעלל דעס ערשטען פארק
דא ווערט דא עס אויף מירדען דאן אונד וואנן

הידרה

(מהבס י. מראטצו ביים קראמאו)
מלה כח איבע הנו
ובשלשה אפנים המצאין:
לקחת אותו צוה ישראל אבות
שירתו שר עמדי משה נביאנו
מזע גם על כוס יין מלא חכמה
שים נגלו לראשי בשמחה השכחה
ואילו קרא יקר עוד לא היינו
דע כי לא במספר שבעה שבועות חסרנו
עם כי במספר שנות דור חכם לחשבנו
ועתה האם עוד לך לחיה הנו?

אייפלאונג דער ראטהועל אין 186:
I. דעס דייטשען
ווערטה
II. דער רעכענען-אינאכע
(וועלכע אויף פעהרע ארשען נעלאז ווערען קאנן)

3	5	7	4	9	2
4	9	2	8	1	6
8	1	6	3	5	7
3	5	7	4	9	2
4	9	2	8	1	6
8	1	6	3	5	7

דער היידה

שם מהבירה ימעיני בדרך
מספר ישרו במספר כללות המצוינות באותיות נחולות
ופרזון שורה י"א י"ב י"ג י"ד י"ה י"ו י"ז י"ח י"ט י"א י"ב
מספר האותיות בהרכבות הראשונות הלא (במספר הריגן מצות
ושבע מצות דבנן) כאשר עורר על כל העלל השווים פשוט
יתרו הלוות הראשונות נשברו ואותיותיהן פורחות באיר
כפי התי"ך מצות בענין וכל הוצע הציל לפשו מיתה
יבוא וישרו לקשר כח לקבילת אולם מספר האותיות
בהרכבות האחרונות לא נמצא בשום מקום והחבר יודל למנוע
כי מקום הנהו לו להתדר ומצא מספר במספר שמו
ובמספר מלות המצוינות.

דעס דייטשען דאס דייטשען
מאן פארקענשט אונד ראוליא קריין - ליפא
דאן דא ווערען: מאר שיק - נאדאווא, ווייס אונד
שפיטן - פלישא-דאכשא. עם האני - מאשאן סרדי
נאמאן באמאן.

דער רעכענען-אינאכע דאס דייטשען
מאר שיק - נאדאווא, ווייס אונד שפיטן - פלישא-
דאכשא, מאקא גענישען - קלויזנבורג, נוסף עמי ווייס
- ניר באשא, אירועל העללינגער - עדהאו.

דער היידה דאס דייטשען
באמאן מאר קליין - מאכערטאף אונד ה- הוויזען אין
מאכערטאף עי דרך מליצה:
בישת פנים חכמי לשון חהרץ בקורת
כרחת מאהר רחבת נס שרדת מלהמאו במסורת
נהה מצאה חהרץ ירו וכך מכיר
פלוני אלמוני ששך לעלש שמו עין בברך.
מכרך ומוקוד
בלתי מכיר
מרהם עמי הלוי הוויזען

נאמאן באמאן דאס דייטשען
נאמאן באמאן דאס דייטשען
נאמאן באמאן דאס דייטשען
נאמאן באמאן דאס דייטשען

יינען ארט צו בערליען געווארן, ווא דער פוסס איינעס
וואנעס דער בני קוויטא געשאנען. מישליטרויילע זוכי
שע און אבער אויך און אנדערע בעצעוונג דער להעדע
דעם שטעמלען צו ווערען.

אין לעהרעס איינע אמצאהל וועלכע איבערעס היי
לינע שראכע לעזען אונד דא רויא הייליגען קאללען
דער תורה דער סמאלען אונד ישי"ע פערשיטענע
אין לעהרעס ווא איינסערדעס איינעס נעשליכע ווייסען
אונד לינע ווא דאן און מינע שעללע שפען, אום דען
קנדערן, אונד ווער זאמס ווייסענענע, ביזוויינען, וואס
ווא פאן מיר ערהארטן.

אונטער דער הייליגער אומקאמיס. דא נאכט געווענעס,
איז דאס גענוגע אורח הערליכעסמען אונד אין מאס
שם מיר פאר צעהן מאנאטען מיט מינע קנאכען אונד איי
נעס טייטען געפאלען אויף, אום מיין געלאנגען און
אין צו ערפיללען. ווער צאנען דורך דא נאכטע אונד
פירשכאפער ווייסע, אהנע צו פערשאכען, ווער איבע-
שטיגען דאס מאטיגע, אומעלאנדיגענע געווענע, אהנע
אומקאממען, ווער דריכטיגען דא ווייסע, צום שהיל
פערליכען געווען אהנע דעסס אונס אין אינהיל ערליכע.
אין לינעס מיין געפאלען יענווייט דעם מערעס אונד לא-
דעסע גליקליך אין מאלאט.
קום האפגע זאנאן גענענעס, ווא דעס אהם
דאן יאנע דער הערשאפט פאן "נאכטעס" צו: ווא בויש
דער ארדן - מיר ב א ר, דער פילענערישעס
הוא דער ווייסע, דעססען הויב ביי נאך שאמביל גע-
דרונגען?
וא נעגט מאן מיר, בודיע.

II.

עס וואר אין ועד בעשוועליכער וועג, דער מיר
היערען פראכטען, - בענאן יענעס ב א ר א ה א, און
דער אלטעסער דער 8 בירדע הינע ערליכע. - און
קאננע ניכט, וויא אהר, העכטע אין אלטעריא, אדער
לינעס אין מאלאט לאנדען, אין מוסטע דען ווייסען
לאנדענען אים דעם לאנדע דער פראנען איבער דעם גע-
בוירע דער פרינען דורך נאנען שפאניען געווען עס וואר
איינע היינע פאללע בעשווערען אונד געפארען אינע
שפערען דען איינעווייטעס מוסטע און אלע נאכטען
שפארטע אונד פאלענע, ווייל דאס דא יערענען דער
אינקוויזיטאן יעדעס פערטע געוויסע בענאכטען אונד פער-
פאלען, אונד נור אויף דען דארפערן דא שפאללענע געהי-
רינע ווען, דאס מיר דאס געווען געשאפטע; יא און
דא נאמאן אונד שפארט, פאלק אונד יעלינאן אויף דאס
ואנעלעכע פערטענען אונד צייטען אין דער נאכט
מארישערן, אום טאנע אונטער פאלענע אינאכען -
אונד דאך ווא אפס וואר און נאנע דארף, ענדערקט
אינע געפאלען צו ווערען, דעם שרעקליכסטען טאדע
איבערזאנען! - אנדערעס און ווא בלושעס מיר
דאס היינע ווען און און דעס שפאניען איבעראל
אויף שפארט דעם נאך פאר קודצעס הינע ווא בלושענען
אירועלע שרא, נון ווא שרעקליך ערווייטעס דורך
דען אינעווייטעסער דעם טענען, אהרע ערליכען שו-
לען אין מאנעקלאכע פערטענען, אהרע סאנאנען
אין קאפלען אדער מאנאנען פיר שפארט אונד קארן,
אהרע לינענעלדער אין לוסטראטען אינע וויינענע;
אונד ווא ווען שראט מיר דענעס אללעווער געליכעס
שפאניען, דאס הינע דער פלייסיגען אונד רוסעליכען
מירדען, דאס דער בערענאמען אונד ווייסענשאפט-
בעליכענען ווען בערויבט שאן ווייסען פערטעס
לינעס, נאנען שרעקען אין אהרע בעפאלקערונג געליכעסע
יעפעס נון נאך שרעקע עס נאר ווען קאפטינסען מאנען
נאך דעם ניין ענדערקען אינדערען חין - ווא ווער
דעס אום ענדען. . . . דעס ווארד מיין ווען ביי צו
דענעס אינעווייטעס פערטערענען וואסענעלעכע אונד דעס
דעם ווען לויך מיין לעבען וואהרענע דער צעהן יאהרע, דא
ווער געפונען געווען בעשווערען, געפארען אונד
שפערען ווענעלעשען מיט איינאנדרע אב, אין דער איי-
נאמאן מוסטע און דען שפיט ווען, דער מיר ערהאל-
טע, אונד אין דער דונקעלעוויס וואנדרען, אום דא בלי-
קע דער האכטער ניכט אויף און צו לענקען, אונד דע-
נאך ביז אין ניכט אונטערנענאנען, אונד ווא איין
אין, טהייערע בירדע, הינע געפונען, ווא האכע און אים
פערטערענען געדיהען אונד ציעל געפונען.
(פארשטעצונג אין דער נאכטען פרייהאנדלונג.)

(*) אדערקא, דאס צייטעס אלס אפטיקעס פאן איינע
דיין אנגעזעהן ווארד.

מאשינען



דאספ אינע נאפעלרענאט
ליטוען רייטער - פרייעס -
קאקסלער - קוויטערעלער
- שראמאשינען, מילדען
פליגע וויינעפסען, נאנא -
אונד געטריבערמאשינען ווא און אלע
מאטרינען רעקוויזיטען פיר דא לאנד -
ווייטשאפט.
פיערעסעסע קאסטען אין בילדיג
סער אונד בעסערע קוואליטאט בייא
Emil Müller,
Budapest, V., Waitzneringstrasse 76.

(*) און דער פארמאכענען פרייהאנדלונג
שאנד ארטהאקסענע ווערען, וואכענליכע צו לינען.